



Sicherung von Kulturgütern in Lviv und der Ukraine

06.April 2022, Lviv, Ukraine. Oleksandra Provozin



Schweigeminute zum Gedenken an die Ukrainer, die infolge der bewaffneten Aggression Russlands gegen die Ukraine ums Leben kamen

Der russisch-ukrainischer Krieg dauert schon seit 8 Jahren. Die meisten von uns waren jedoch nicht bereit für die umfassende Invasion, die vor etwas mehr als einem Monat, am 24. Februar, stattfand



Die Ruinen des Kontrollturms am Flughafen in Donetsk (2014)

Zerstörung von Denkmälern in der Ukraine



Museum für Geschichte und Heimatkunde (Ochtyrka, 2022)



Donetska Gebiet (2022)



Schauspielhaus (Mariupol, 2022)



Museum für Heimatkunde (Trostianets, 2022)



“Das gesamte Territorium des Landes und all seine Denkmäler, sein materielles und immaterielles Erbe aus verschiedenen Kulturen sind heute von der Zerstörung bedroht.

Alles ist bedroht, von paläolithischen Stätten bis hin zu modernen Kunstwerken, sowohl mobiles Erbe wie Museumsexponate oder Artefakte als auch unbewegliches Erbe wie die Kyiver Sophienkathedrale und andere UNESCO-Welterbestätten.

Wir können auch nicht ausschließen, dass Museumssammlungen aus besetzten Gebieten geplündert oder nach Russland exportiert werden”

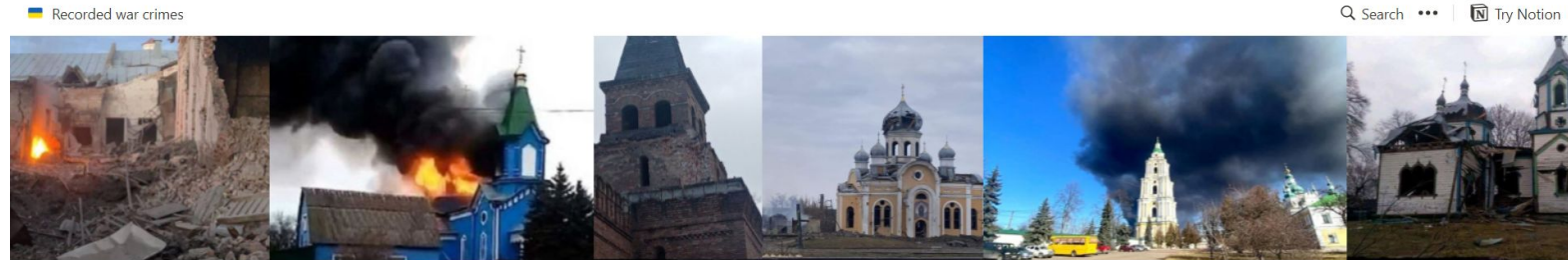
Kateryna Tschueva, Stellvertreterin des Kulturministeriums

Die wichtigsten Thesen des Briefings mit der Stellvertreterin des Kulturministerium

- ❑ Die Zerstörung und Beschädigung von Kulturerbestätten in den Kriegsgebieten und in den temporär besetzten Gebieten ist derzeit noch nicht vollständig abschätzbar
- ❑ Die Ukraine hat eine starke Unterstützung von Museumskollegen und Naturschützern aus der ganzen Welt sowie von Bürgerinitiativen
- ❑ Derzeit bemühen sich Behörden, Gemeinden und Fachleute, die Menschen und das kulturelle Erbe der Ukraine zu schützen. Beispielsweise arbeiten Odessa und Lemberg daran, Kulturerbestätten in der Stadt physisch zu schützen. Im ganzen Land tun Museumsfachleute ihr Bestes, um unsere Sammlungen zu sichern

Liste der von russischen Besatzungstruppen in der Ukraine begangenen Verbrechen gegen das Kulturerbe

Das Kulturministerium hat eine nationale Ressource für die ordnungsgemäße Dokumentation von Kriegsverbrechen gegen die Menschlichkeit und Kulturerbestätten geschaffen, die von der russischen Armee begangen wurden












Recorded war crimes

The materials can be used as evidence for the criminal prosecution of those involved in crimes under Ukrainian law at the International Criminal Court in The Hague and a special tribunal after its establishment. Send videos and photos, as well as any information according to the form below.

To record a crime, follow the link: <https://culturecrimes.mkip.gov.ua>

 Gallery  Timeline  Table

Filter Sort 

 Місце події	 Date added to database	 Date of recording the te...	 Date of the event	 Event information	 List of objects	 Photo or video
Київська обл., Бучанський р-н, с. Ірпінь, 1	April 3, 2022	March 17, 2022	March 17, 2022	Внаслідок обстрілів пошкодж		
Київська обл., Броварський р-н, с. Рудни	April 3, 2022	April 2, 2022	April 2, 2022	Внаслідок обстрілу постражда		
Київська обл., Фастівський р-н, с. Ясногор	April 3, 2022	April 2, 2022	April 2, 2022	Внаслідок обстрілів пошкодж		

COUNT 131

<https://mkip.notion.site/mkip/e9a4dfe6aa284de38673efedbe147b51?v=f43ac8780f2543a18f5c8f45afdce5f7>



Stand 31.März 2022 sind 135 Episoden von Verbrechen bekannt, die von russischen Truppen gegen das kulturelle Erbe der Ukraine begangen wurden.

58 Kulturdenkmäler, 59 Sakralbauten (orthodoxe Kirchen, protestantische Gotteshäuser, islamische Moscheen, jüdische Synagogen)

25 wertvolle historische Gebäude;
10 Denkmäler;
12 Museen und historische und architektonische Schutzgebiete;
6 Theater und Kinos;
5 Bibliotheken.

Verbrechen wurden in 10 Gebiete der Ukraine und in Kyiv registriert, die größte Zahl - in Kharkiwskaja Gebiet - 54

Die Zerstörung von Kulturerbestätten ist nach dem Haager Übereinkommen von 1954 ein Kriegsverbrechen



Quelle:
<https://www.radiosvoboda.org/a/news-rf-kultura-ruynuvannia/31781921.html?fbclid=IwAR2Jt8FWay3z4aJZF9h1RQoICDcPP4wv6JhWdtqZlgTULVIhv8T9n0HKc9I>

Die Ukrainische Kulturstiftung hat eine interaktive „Karte der Kulturverluste“ entwickelt. Jeder kann sich dem Inhalt der Karte anschließen

← → ↻ 🏠 uaculture.org/culture-loss/?fbclid=IwAR3EqhLF0JrF2JC-wlpAbgDQF_prROfb0g14QryMc_VIDIQqaAEJfSzQxaQ

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

**UKRAINE.
CULTURE.
CREATIVITY**

UA / EN

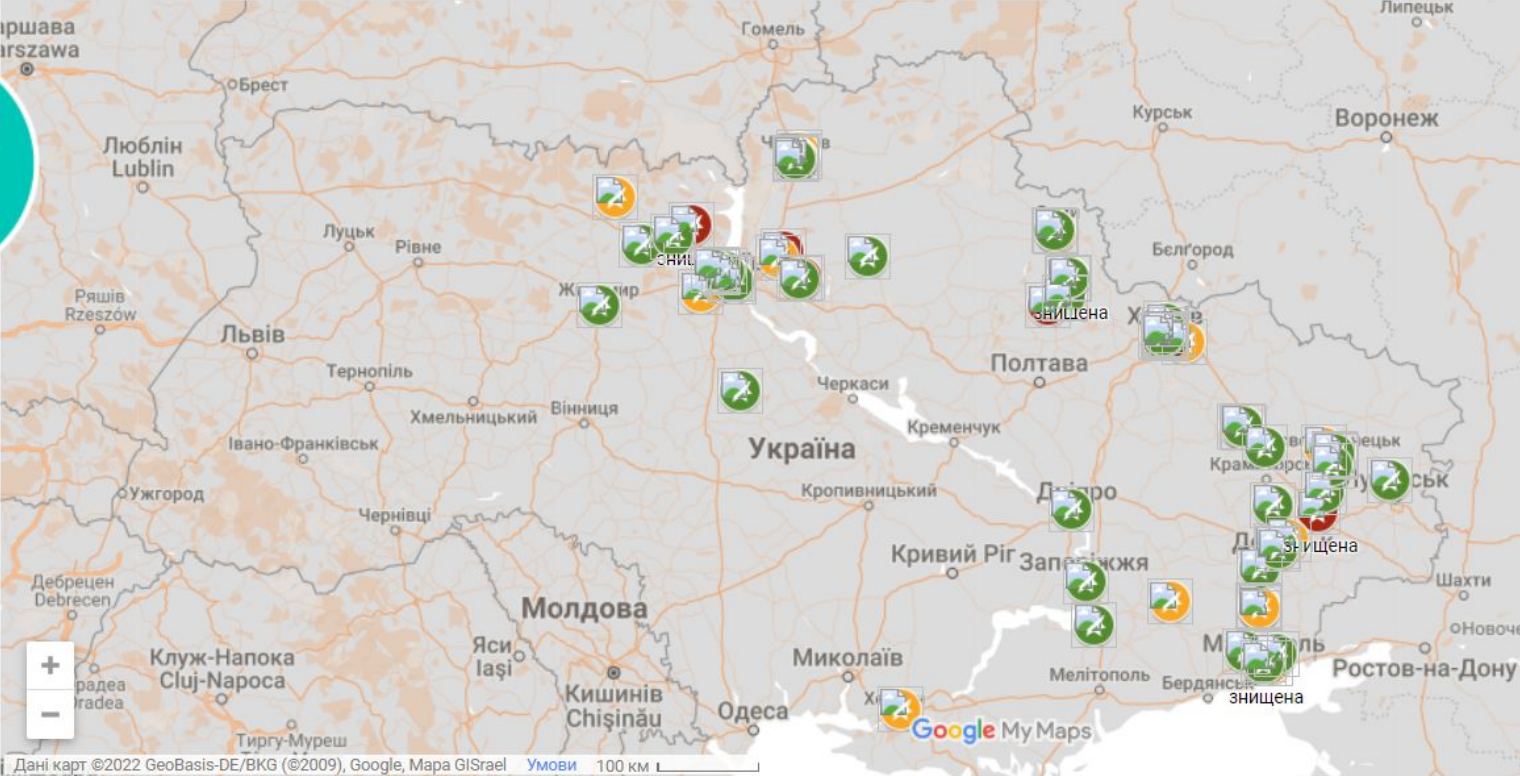
**МАПА КУЛЬТУРНИХ
ВТРАТ**

ДАЙДЖЕСТ НОВИН

МУРАЛИ БОРОТЬБИ

ЗНАЙТИ ПАРТНЕРА

ТЕКСТИ



The map displays Ukraine and surrounding regions (Poland, Belarus, Romania, Moldova, Russia) with numerous icons indicating cultural loss. The icons include a globe, a red circle with a white 'X', and a green circle with a white 'X'. Major cities like Kyiv, Lviv, and Odessa are labeled. The map is powered by Google My Maps.

Дані карт ©2022 GeoBasis-DE/BKG (©2009), Google, Мапа GISrael Умови 100 км

Quelle: https://uaculture.org/culture-loss/?fbclid=IwAR3EqhLF0JrF2JC-wlpAbgDQF_prROfb0g14QryMc_VIDIQqaAEJfSzQxaQ

Lviv und seine Denkmäler. UNESCO



Lviv (Lemberg) ist die größte Stadt in der Westukraine. In ihrer langen Geschichte war die über 760 Jahre alte Stadt Teil verschiedener Staaten: des Fürstentums Galizien-Wolhynien, des Königreichs Polen, der Österreichisch-Ungarischen Monarchie, Polens, der Sowjetunion und der Ukraine. Dies wiederum prägte die Architektur Lembergs, die multiethnisch und multikulturell ist. Das machte das Kulturerbe der Stadt einzigartig.

1998 wurde der zentrale Teil von Lviv zusammen mit dem Ensemble der Kathedrale des Hg. Jura zu UNESCO-Weltkulturerbeliste eingetragen.

Kriterium II: Lemberg ist städtebaulich und architektonisch ein herausragendes Beispiel für die Synthese architektonischer und künstlerischer Traditionen Osteuropas mit den gleichen Traditionen Italiens und Deutschlands;

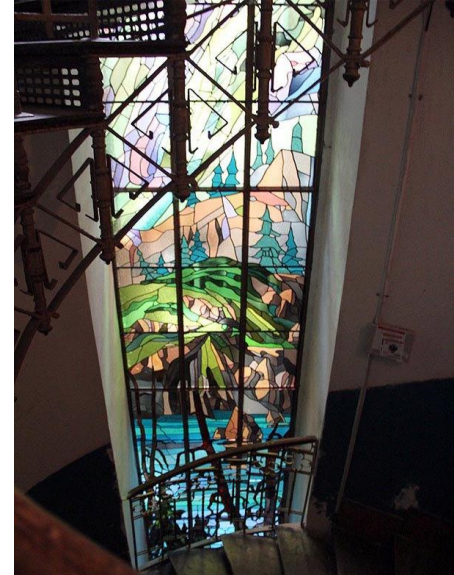
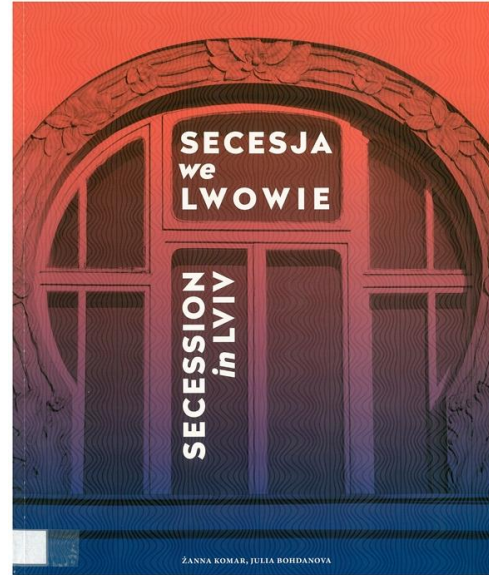
Kriterium V: Die politische und handelspolitische Rolle von Lemberg hat schon immer eine Reihe von ethnischen Gruppen mit unterschiedlichen kulturellen und religiösen Traditionen angezogen, die vielfältige und doch miteinander verbundene Gemeinschaften der Stadt bildeten, wie die architektonische Landschaft der Stadt beweist.



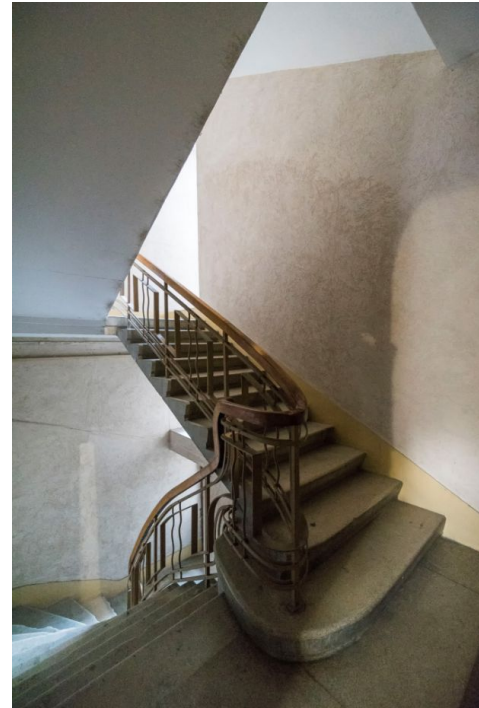
> 2500
Baudenkmal
ern



Lviv hat eine unglaubliche Anzahl von Baudenkmalern (mehr als 2,5 Tausend), die beide Weltkriege überlebt haben und fast alle Gebäude intakt geblieben sind. Innerhalb der alten Mauern findet man authentische Gebäude der Spätrenaissance, des Barock und des Klassizismus



Wenn man über die mittelalterliche Stadt hinausgeht, findet man sich in einem raffinierten und eleganten Gebäude aus der Zeit des Historismus und der Sezession wieder, in dem sich oft lokale Motive und die erkennbare Handschrift prominenter lokaler Architekten verflechten.



Neben den Bauten des späten 19. und frühen 20. Jahrhunderts entstanden in der Zwischenkriegszeit viele konstruktivistische Bauten mit ihren perfekten Rhythmus, Prägnanz und Proportionen



Während der Sowjetzeit entstanden in neuen Stadtteilen ganz unterschiedliche Beispiele des Modernismus



Lviv entwickelt sich weiter, also die Geschichte geht weiter



Tag des offenen Denkmals in Lviv

- findet seit 2011 statt
- 70-80 Veranstaltungen in der ganzen Stadt und auch außerhalb
- immer ein neues Thema, das Europarat vorschlägt
- mehr als 1500 Teilnehmer
- Lviver TdoffD ist der größte zwischen allen ukrainischen Städten





Bewegliche Kulturgüter

Museen und andere kulturelle Einrichtungen bauen ihre Exponate und Sammlungen nach Möglichkeit ab und verstecken sie in Depots. Einige Museen haben ihre Sammlungen in andere Städte in der Ukraine und ins Ausland verlegt. Tatsächlich zeigte eine Studie über das Schicksal von Denkmälern im Zweiten Weltkrieg, dass 10 % verloren gingen, nur weil sie bewegt wurden.



Scheptytskyi-Nationalmuseum, Lviv

Quelle: <https://www.facebook.com/SheptytskyNationalMuseum/posts/10160884690590579>

Kultureinrichtungen schützen Fenster mit Baumaterialien



Heimatkunde Museum, Pryluky (2022)



In Lviv werden Steinskulpturen in feuerhemmende Stoffe gehüllt und in Verkleidungen eingenäht

Feuerhemmende Stoffe gehören zu den Materialien, die in der Ukraine nicht zu finden sind (zumindest solche, die zum Schutz von Denkmälern benötigt werden). Da hat besonders die polnische Seite geholfen, insbesondere Insytut Polonika, die sehr schnell reagiert und den Kauf von Stoffen, Feuerlöschern und anderen notwendigen Materialien organisiert hat. Lviv verteilte die Materialien an alle Tempel von Lemberg (Denkmäler und keine Denkmäler), alle Museen, viele Administrativgebäude, Krankenhäuser. Viele Materialien gingen in das Lvivska Gebiet, nach Iwano-Frankiwsk, Lutsk, sogar nach Czernowitz. Lviv teilte Materialien mit allen, die es brauchten.

Quelle:

<https://www.bbc.com/news/world-europe-60707531?fbclid=IwAR2zwCm9qmdkFVbKT9SCOB00JdSFjhAoDLhY-oGhI481BVWkhQqAwjZGAQo>

In anderen Städten der Ukraine werden Skulpturen mit Sandsäcken bedeckt



Kyiv. Denkmal für Olha, Andrii, Kyrylo und Mefodii



Lemberg begann mit Buntglas: Einige wurden demontiert und in Depot gebracht, andere wurden mit Baumaterialien bedeckt, damit sie während der Schockwelle nicht zerstört werden. Außer Religiösgebäude gab es auch einige Beispiele, wo Buntglas in Wohngebäuden demontiert oder geschützt wurden.

Jedes der Gebäude hatte seine eigenen Nuancen. Zum Beispiel war es in religiösen Gebäuden für die Gemeindemitglieder sehr schwer zu verstehen, wenn alle Fenster geschlossen und die Holzelemente mit schwarzem feuerfestem Stoff bedeckt waren. Daher baten die Priester, möglichst weiße Stoffe zu verwenden (obwohl meistens sie schwarz waren). Am kritischsten war die Frage der Altäre, die sehr wert sind.

In Wohngebäuden wollten die Bewohner genau wissen, wo ihre Buntgläser versteckt werden und ob sie an ihren Platz zurückkehren.

3d scanning

#SAVE
UKRAINIAN
HERITAGE

Support 3D scanning of Ukrainian monuments.



VIDEO

Internationale, nationale und lokale Unterstützung

Die Ukraine hat starke Unterstützung von Museumskollegen und Naturschützern aus der ganzen Welt sowie von Bürgerinitiativen

Internationale Organisationen

- Instytut Polonika spendete Feuerlöscher, feuerhemmende Decken und Stoffe
- Das polnische Komitee zur Unterstützung der Museen der Ukraine stellt Verpackungsmaterialien, Festplatten, Feuerlöscher und feuerhemmende Stoffe zur Verfügung
- House of Europe stellt Mittel für den Ankauf zur Erhaltung der Sammlungen zur Verfügung
- Die International Alliance in Conflict Areas (ALIPH) hat ein erstes Paket in Höhe von 2 Millionen US-Dollar bereitgestellt, um zum Notfallschutz des Kulturerbes und zur Unterstützung von Spezialisten für lokales Kulturerbe in der Ukraine beizutragen
- Auch die größten Museen der Welt wie das Smithsonian Museum, das United States Museum, das British Museum und einige private Organisationen boten ihre Hilfe an

Nationale Organisationen

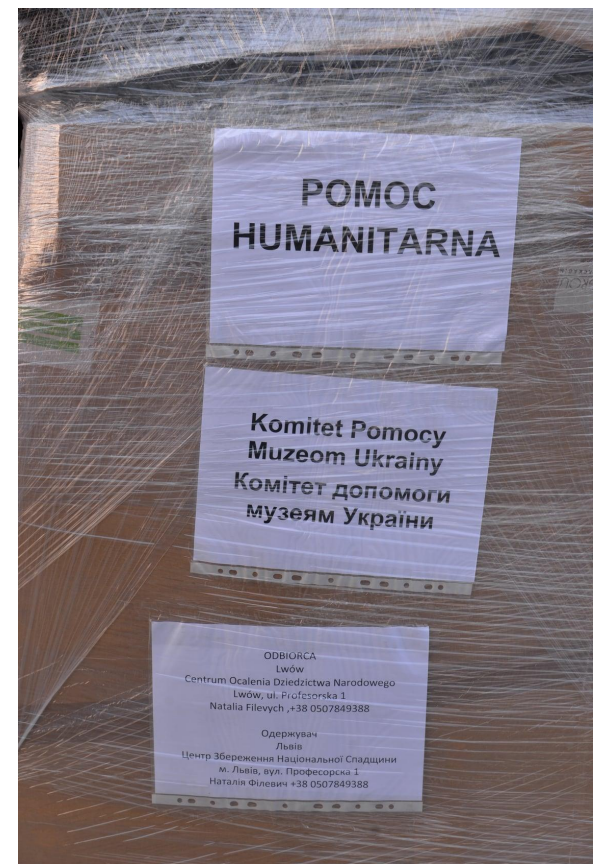
- Kulturministerium: die Liste der begangenen Verbrechen gegen das Kulturerbe der Ukraine

Lokale Organisationen

- Denkmalschützbehörde
- [Kulturerbezentrum](#) (Verpackungsmaterialien, Feuerlöscher, Videos von Experten zur Lagerung)
- [Heritage Emergency Response Initiative](#) - Evakuierung, Digitalisierung, Konservierung, Empfang von evakuierten Exponaten in Lviv, Suche nach Räumlichkeiten für die Evakuierung von Museen
- [Museum Crisis Center](#) - begann früher zu arbeiten, als der Krieg in der Ostukraine 2014 anfang. Unterstützt kleinere lokale Museen

Fundacja Rodu Szeptyckich spendete dem Nationalmuseum in Lviv eine Dokumentenkamera und einen Planetenscanner





Die Lettische Nationalbibliothek hat 5 Rollen aus nicht brennbarem Polyester übertragen. Es gibt viele solche Beispiele, wo Museen und andere Kultureinrichtungen helfen den ukrainischen Museen Ihre Sammlungen zu schützen und richtig zu verpacken



The hand-over report

Date: 29.03.2022

Organization: the National library of Latvia

Address of donor: Mukusalas 3, Riga LATVIA

Address of recipient: Центр порятунку культурної спадщини; Ukraine, Lviv, Profesorska Street, 1

declares that it provides free of charge as aid to the museums of Ukraine - as part of the action carried out by the The Committee for Ukrainian Museums - the following materials:

- ~~1. BLUE BOARD pH 7.5-8.5; acid-free; 240 sheets (bezskābes kartons)~~
- ~~2. non-woven polyester batting - 5 rolls~~
- ~~3. heavy cardboard packing boxes~~

The above-mentioned materials will be transported to Ukraine and handed over to Ukrainian cultural institutions that reported a need for material support in connection with Russia's attack on Ukraine, in order to:

- to support all the museums and cultural institutions in Ukraine to protect their collections, most valuable items and the monuments of the Ukrainian culture
- to provide support when it comes to document, digitize and take stock of their collections
- to provide materials needed to protect and hide the collections
- to share experiences
- to document the acts of looting and destruction of the Ukrainian cultural property.

Donor



Recipient

Роман
Метелішвілі

Das Metropolitan Museum und ukrainische Restauratoren haben kurze Videohinweise aufgenommen, wie man Sammlungen richtig anpackt

← → ↻ 🏠 youtube.com/channel/UCpYFZHOE3IS-NksXITms9CQ ⬇️ ⬆️ ⭐ ⚙️ 📄 📺 🇺🇸


☰ **Premium** ^{UA}


Пошук 🗨️ 🔍 🎤 🏠 📄 📺 🇺🇸

🏠 Головна
📍 Що нового
📺 YouTube Shorts
📄 Підписки
📺 Originals
🎵 YouTube Music

📺 Бібліотека
🕒 Історія
📺 Ваші відео
🕒 Переглянути пізніше
⬇️ Завантаження
👍 Відео, які сподобал...
☰ Вибране

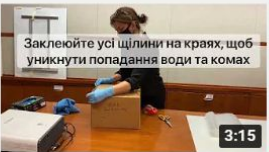
ПІДПИСКИ
📺 Стає...



 **Фотографії Старого Львова**
Підписалося 2,32 тис. користувачів ПІДПИСАТИСЯ

ГОЛОВНА ВІДЕО СПИСКИ ВІДТВОРЕННЯ СПІЛЬНОТА КАНАЛИ ПРО КАНАЛ 🔍 >

Завантаження ▶ **ВІДТВОРИТИ ВСЕ**




Заклеюйте усі щілини на краях, щоб уникнути попадання води та комах

3:15

Як запакувати рідкісні книги для безпечного...


50 переглядів • 2 дні тому



3:45

Як пакувати бібліотечні книги для безпечного...


68 переглядів • 2 дні тому



6:19

How to store paintings. Tips from the Metropolitan...


86 переглядів • 13 днів тому



6:19

Як зберігати твори живопису. Поради Музею...

52 перегляди • 13 днів тому



4:12

Як рятувати твори живопису і паперові...

130 переглядів • 2 тижні тому



“Jetzt erzähle ich jedem immer, dass Lviv auf der UNESCO-Liste des Weltkulturerbes steht, offensichtlich hat es einen **“UNESCO-Regenschirm”**, und dieser Regenschirm sollte auch Lviv schützen. Denn wenn diese “russische Horde” Lviv zerstört, ist es dasselbe, als ob sie in die Europäische Union oder die NATO eingedrungen wäre, denn wir sind der Wert der ganzen Welt.”,

Lilia Onyschenko-Shvets, Leiterin der Abteilung für Denkmalschutz der Lviver Stadtverwaltung

Odessa



Opernhaus



Denkmal für Duk Rischelie

Quelle:>

<https://www.bloomberg.com/news/features/2022-03-26/ukraine-s-museums-are-leading-a-cultural-rescue-mission?fbclid=IwAR1vsqQn1SCsPNYRrQRPMjK2fOE8xLJYBYUKjxAqK0GThCUK7wFluxFl1s>

Tschernihw

Tschernihw, eine alte Stadt, eine reiche Sammlung von Kultarchitektur, die 1000 Jahre zurückreicht. Es ist eine von 17 Stätten in der Ukraine, die für die Aufnahme in die UNESCO-Welterbeiste in Betracht gezogen werden. Es gibt sehr viele Holzbauten in der Stadt, die in einer sehr großen Gefahr wegen des Krieges sind.



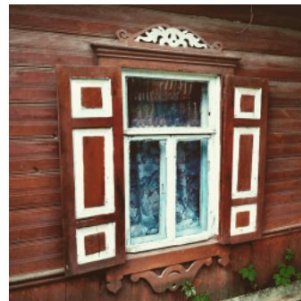
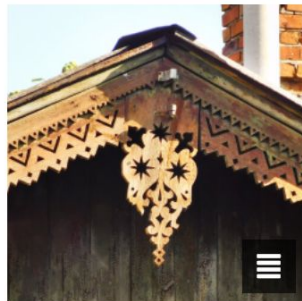
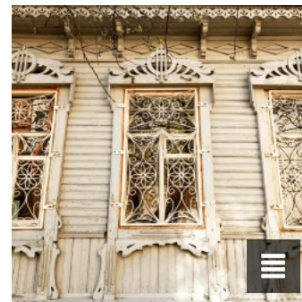
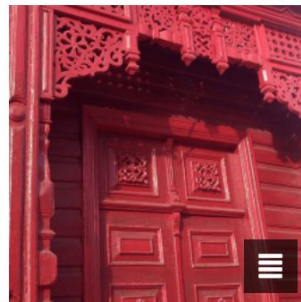
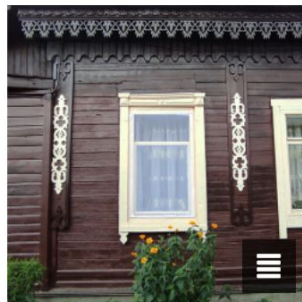
ГАЛЕРЕЯ

ВІДЕО

КАРТА ТА МАРШРУТИ

ПРО ПРОЕКТ

КОНТАКТИ



Man kann aber unser Kulturerbe nicht so einfach zerstören, weil es in den Herzen unseres Volkes lebt



Eine uneingeschränkte “Lange Nacht der Museen”

Eine ukrainische Frau, die 34 Jahre in einem Museum in der Ukraine arbeitete, als der Krieg anfang, wollte das Museum nicht verlassen und blieb dort, um es zu schützen.

Für sie ist das Museum sehr wichtig, wichtiger als ihr Leben oder ihre Bedürfnisse.

So sind viele Museumsmitarbeiter in der Ukraine. Wie lange sie in ihren Museen bleiben - wissen sie nicht. Jemand hat es ironisch “eine uneingeschränkte “Lange Nacht der Museen” genannt

In den ersten Tagen des Krieges in der Ukraine, infolge des Beschusses während der Offensive der russischen Truppen, im Dorf Ivankovo hat ein Museum niedergebrannt, das Werke der berühmten ukrainischen Volkskünstlerin Maria Primachenko enthielt. Ursprünglich schrieb das Ukrainische Institut etwa 25 zerstörte Werke der Künstlerin, aber später wurde berichtet, dass die Werke oder ein Teil davon gerettet wurden. Laut der stellvertretenden Kulturministerin Kateryna Chuyeva ist das Schicksal der Gemälde heute unbekannt. Chuyeva bat insbesondere darum gebeten, keine Informationen über die Transportierung von Sammlungen zu verbreiten, um die Sicherheit sowohl der Kunstwerke als auch der dafür verantwortlichen Personen zu gewährleisten.



Heimatkunde Museum (Iwankowe, Kyiwer Gebiet)



Werke der weltberühmten ukrainischen Volkskünstlerin Maria Prymatschenko



Дружина
матері & дитя
із Тернопільщини
Російським
автономним
Розумом
1969р. Мадина П.

An dem Tag, als das Museum in Ivankovo abbrannte, schrieb die Doktorin der Soziologie Olena Simonchuk auf ihrer Facebook-Seite, dass sie bereit sei, die Wiederbelebung des Museums in Ivankovo zu unterstützen und die Arbeit von Maria Prymachenko aus ihrer Familiensammlung zu teilen: „...Früher war es für uns ein Symbol des Maidan, jetzt des Großen Krieges. Schöne Ukraine und zahnige Feinde hinter dem Zaun.

Und was für eine prophetische Inschrift von Prymatschenko auf der Rückseite! „Kinder gehen im Garten spazieren. Die Hungrigen Wölfe kamen angerannt und wollten ihn erschrecken. Doch die Kinder ließen sich nicht einschüchtern und setzten das Spiel fort. 1969. Maria P.“

Quelle:

https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=1625920871107100&id=100010676083065

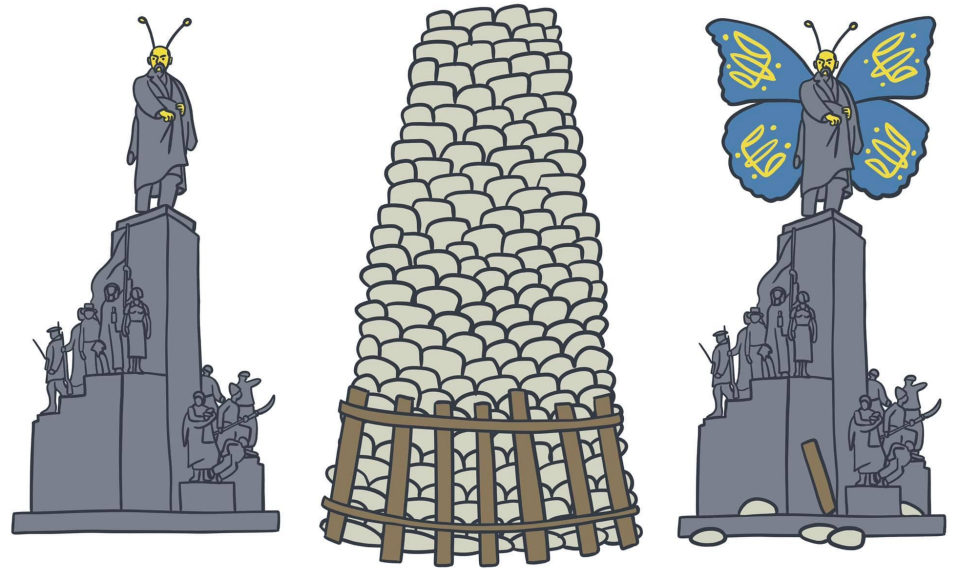


“Museologen von Gott bleiben auch im Krieg
Museologen.

Die Aufstockung des Bestands eines
Heimatkundemuseums irgendwo in der
Ukraine mit aktuellen Exponaten,
insbesondere einer ausgebrannten
russischen Rakete, die von ukrainischen
Verteidigern auf einem Flug in eine der
Städte abgeschossen wurde, ist im Gange.
Fotos werden mit Genehmigung
veröffentlicht. Wie Sie wissen, bleibt der
Name des Museums, der Region und des
Museologes noch eine Weile ein Rätsel, für
die spätere Zeit des Sieges.



Metamorphose vom berühmten ukrainischen Dichter Schewtschenko (Charkiw, Ukraine)



МЕТАМОРФОЗА ШЕВЧЕНКА
м. ХАРКІВ, УКРАЇНА



Am 11. März 2022 wurde in Tschernihiw das Museumsgebäude für ukrainische Altertümer durch Beschuss von russischen Truppen schwer beschädigt. Ursprünglich beherbergte das Gebäude eine Bildungseinrichtung. 1900-1901 wurde es in ein Museum umgewandelt, das bis 1979 betrieben wurde. Seitdem ist dort die Regionalbibliothek für Jugend von Tschernihiw tätig.

I'm starting a collection and wish it was already finished 🙏😞
DIY "Destroyed Chernihiv Library"

The regional children's library. On March 11th, the bombing of the city led to the partial destruction of the architectural monument, the former Museum of Ukrainian Antiquities from the end of the 19th century

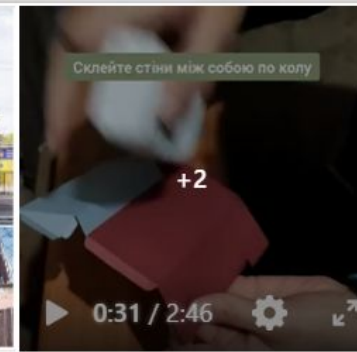
The will to make the dyi-collection of the buildings destroyed by the war helped me to break out of the creative paralysis. It has therapeutic effect on me. Especially, the tearing of the roof and the walls 🤔. Don't leave this part out if you decide to take part in the process. And remember, we will win! 🇺🇦🇺🇦🇺🇦

[Video](#)

Friends! I will send a PDF file to everyone interested. Look for video instructions in the album

Price - 1 usd. 50% of the price will be given to Chernihiv humanitarian aid

[#standwithukraine](#)



Quelle:
<https://www.facebook.com/nastia.gornichar/posts/10227564554883484>

Danke für Ihre Aufmerksamkeit!

Slawa Ukraini!